THE SPACE BETWEEN

Negotiating Culture, Place, and Identity in the Pacific

Edited by A Marata Tamaira

Occasional Paper 44

Center for Pacific Islands Studies
School of Pacific & Asian Studies
University of Hawai‘i at Mānoa
Honolulu, Hawai‘i
The Space Between: Negotiating Culture, Place, and Identity in the Pacific is also available through ScholarSpace, a digital repository of the University of Hawai‘i library system, at http://scholarspace.manoa.hawaii.edu/

© 2009 by the authors

ISSN 0897-8905

Cover art: One Among Many II, by Roxanne Chasle. Screenprint, 2007, 30 cm x 25 cm.

Cover design by Stacey Leong Design
Interior design and layout by A Marata Tamaira

Printed by Hagadone Printing Company
CONTENTS

PREFACE
A Marata Tamaira . . . . . 1

ARTIST STATEMENT
Roxanne Chasle . . . . . 5

WORKING THE VĀ
WORKING IN THE SPACE BETWEEN: PACIFIC ARTISTS IN AOTEAROA / NEW ZEALAND
Graeme Whimp . . . . . 9

PACIFIC IDENTITY THROUGH SPACE AND TIME IN LILY LAITA’S VA I TA
Bernida Webb-Binder . . . . . 25

LOCATING IDENTITY
KAMOAN MINE
Katherine Higgins and Andy Leleisi’uao . . . . . 37

KA ‘IKE E HO’OMAOPPO AI: A JOURNEY TOWARD UNDERSTANDING IDENTITY
Makanani Parker . . . . . 55

DIASPORIC DREAM: LETTER TO GRANDFATHER
VOYAGE
SILVER SPOON
Tafea Polamalu . . . . . 62

CULTURAL CONFLUENCES
JOHN WEBSTER AND TAU A MURO: THE SPACE BETWEEN CULTURES IN 1840S HOKIANGA
Jennifer Ashton . . . . . 71

AT THE CONFLUENCE OF POETRY AND POLITICS: COMPARING THE LIVES AND WORKS OF OODGEROO NOONUCCAL AND HONE TUWHARE
Scott William Mackay . . . . . 81

RELATIONS OF ASSOCIATION
WON’T YOU PLEASE COME BACK TO GUAM? MEDIA DISCOURSE, MILITARY BUILDUP, AND CHAMORROS IN THE SPACE BETWEEN
James Perez Viernes . . . . . 103
WEAVING SPACE
Craig Santos Perez . . . . . 119

MY ISLAND IS ONE BIG AMERICAN FOOTNOTE
I WAS WRITTEN A LETTER BY A CHAMORRO SOLDIER IN IRAQ
I AM CHAMORRO
Michael Lujan Bevacqua . . . . . 120

ROAD THROUGH MANENGGON
RE-MEMBERING WAIKIKI
WALKING THROUGH TOMHOM
Kisha Borja-Kicho’cho’ . . . . . 128

MAJ(y)AMAK (BROKEN)
BEWARE
FLIGHT
Angela T Hoppe-Cruz . . . . . 134

BETWEEN OCEAN AND LAND
MOANAÅKEA
B Pualani Lincoln Maielua . . . . 141

KE MELE KAMALI‘I
KA HO‘ALA O NA‘ĀINA
Pelika Bertelmann . . . . . 151

GETTING FOUND
DIVINING
CATALOGUE
Julia Wieting . . . . . 153

MANA WAHINE
‘UA TIFATIFA LE ‘ĀTAVA
KE ALA O KAHIKI
Lufi A Luteru . . . . . 157

CONTRIBUTORS . . . . . 161

PREVIOUS TITLES IN THE CPIS OCCASIONAL PAPERS SERIES . . . . . 166